

CROSSCURRENTS



LUDWIG-
MAXIMILIANS-
UNIVERSITÄT
MÜNCHEN

MUSIKWISSENSCHAFT



Wechselwirkungen zwischen amerikanischer und europäischer Musik, 1900-2000

Die Musikgeschichte des 20. Jahrhunderts wäre ohne den kulturellen Austausch zwischen Nordamerika, d. h. vor allem den USA, und Europa kaum vorstellbar. Ob kooperativ oder antagonistisch, prägte dieser Austausch die Beziehungen und Interaktionen zwischen Personen und Institutionen oder die Kulturpolitik von Staaten gleichermaßen nachhaltig. Erstmals wird in einer zweiteiligen, gemeinsam von der Harvard University, der Ludwig-Maximilians-Universität München und der Paul Sacher Stiftung Basel getragenen Konferenz die Dynamik des transatlantischen Verhältnisses in der Gegenüberstellung der beiden Jahrhunderthälften thematisiert. Mit Steve Reich wird einer der führenden Komponisten unserer Zeit an der Konferenz teilnehmen.

American and European Music in Interaction, 1900-2000

During the twentieth century, interactions between North America (primarily the U.S.) and Europe were vital to the development of musical life on both sides of the Atlantic. The types of connections, which could be productive or antagonistic, spanned the gamut from individual contacts to institutional collaboration to governmental programs. This two-part conference – jointly organized by the Harvard University, the Ludwig-Maximilians-Universität München and the Paul Sacher Foundation Basel – will focus for the first time on the dynamics of the transatlantic music relations in both halves of the century. Steve Reich, one of the leading composers of our time, has accepted the invitation to attend the conference.

Weitere Veranstaltungen mit Steve Reich in München

5. Mai 2009, 20:00
Konzert im Haus der Kunst

6. Mai 2009
Workshop in der Hochschule für Musik und Theater
(Reaktorhalle im Gebäude Luisenstraße)

Unter Schirmherrschaft des bayerischen Staatsministers für Wissenschaft, Forschung und Kunst, Dr. Wolfgang Heubisch.

Mit freundlicher Unterstützung



ernst von siemens
musikstiftung



Amerikanisches
Generalkonsulat München

Kooperationspartner

Amerika Haus Verein München e. V.
Bayerische Amerika-Akademie, München
Bayerisch-Amerikanisches Zentrum im Amerika Haus München e. V.
Haus der Kunst, München
Hochschule für Musik und Theater München
Institut français de Munich

Medienpartner

Bayern 4 Klassik



Konzeption

Prof. Dr. Carol J. Oja, Prof. Dr. Anne C. Shreffler
Harvard University
Dr. Felix Meyer
Paul Sacher Stiftung Basel
Prof. Dr. Wolfgang Rathert
Ludwig-Maximilians-Universität München

Konferenzorganisation München

Dr. Knut Andreas

Kontakt

Ludwig-Maximilians-Universität
Institut für Musikwissenschaft
Geschwister-Scholl-Platz 1
80539 München
E-Mail: crosscurrents@lmu.de
Web: <http://www.musikwissenschaft.lmu.de>

Gestaltung: Kristina Lühr – www.luehrx.de
Druck: Printgroup GmbH & Co. KG
Stand: 9.2.2009 – Änderungen vorbehalten
© 2009 Ludwig-Maximilians-Universität München

crosscurrents

7. – 9.5.2009 MÜNCHEN



Part
Teil 2: 1950 – 2000

Wechselwirkungen zwischen amerikanischer
und europäischer Musik, 1900-2000

American and European Music
in Interaction, 1900-2000



crosscurrents

KONZERTE CONCERTS

Der Eintritt zu sämtlichen Veranstaltungen ist frei.
Free admission to all events.

Donnerstag, 7. Mai, 20:00

Ludwig-Maximilians-Universität München, Große Aula
Geschwister-Schöll-Platz 1

Chiara String Quartet

(Rebecca Fischer, Violine; Julie Yoon, Violine;
Jonah Sirota, Viola; Gregory Beaver, Violoncello)

Erich Wolfgang Korngold
Streichquartett Nr. 3, op. 32

Steve Reich
Different Trains

Béla Bartók
Streichquartett Nr. 6

Freitag, 8. Mai, 19:30

Amerika Haus München, Theatersaal
Karolinenplatz 3

Piano Duo Helena Bugallo & Amy Williams

(unter Mitwirkung von Benjamin Engeli und Anton Kernjak)

Steve Reich
Piano Phase für 2 Klaviere

György Ligeti
Drei Stücke für zwei Klaviere

Betsy Jolas
Teletalks*
callingecallingec (for Elliott Carter)*

Edgard Varèse
Amériques (Fassung für 2 Klaviere, 8 Hände von E. Varèse)*

*Europäische Erstaufführung
European Premiere

Samstag, 9. Mai, 18:00

Amerika Haus München, Theatersaal
Karolinenplatz 3

Piano Recital Bruce Brubaker

(unter Mitwirkung von Amy Williams)

Sylvano Bussotti
Three Piano Pieces for David Tudor

Alvin Curran
Hope Street Tunnel Blues III

Earle Brown
Twentyfive Pages

WISSENSCHAFTLICHES PROGRAMM SCIENTIFIC PROGRAM

Ein zweisprachiges Programmbuch wird vor Ort erhältlich sein.
A bilingual program book will be available on site.

Donnerstag, 7. Mai

Ludwig-Maximilians-Universität München, Große Aula
Geschwister-Schöll-Platz 1

16:00 – 17:30 Opening & Keynote Lecture

**Growing up in the Sixties: Contradictions of a Frankfurt
School Fan of American Music**

Berndt Ostendorf (Ludwig-Maximilians-Universität München)

18:30 – 19:15 Steve Reich and the Sound of Words

Paul Hillier im Gespräch mit Steve Reich

Freitag, 8. Mai

Amerika Haus München, Vortragsraum
Karolinenplatz 3

09:00 – 12:00 Session I

Cultural Politics in the Cold War

Chair: Anne C. Shreffler (Harvard University)

Jazz Ambassadors Play the Cold War: The Eastern BlocTours
Penny von Eschen (University of Michigan, Ann Arbor)

**An East Side Story: Polish Soil, American Jazz, and the
Thing that Grew**

Zbigniew Granat (Nazareth College)

**“A Serious and Delicate Mission”: The Government-Funded
European Tours of the Boston Symphony Orchestra and the
New York Philharmonic, 1952-1968**

Emily Abrams Ansari (Harvard University, University of Western
Ontario)

**“To Nono: a No”: Luigi Nono and his Intolleranza 1965 in
the US**

Claudia Vincis (Luigi Nono Archives)

14:00 – 16:00 Session II

Technological Intersections

Chair: Volker Straebel (Technische Universität Berlin)

**Musica Elettronica Viva and the Art Ensemble of Chicago:
Technology, Tradition, and Improvisation in Self-Exile,
ca. 1970**

Amy Beal (University of California, Santa Cruz)

**The Voice and the Tape: Musical, Aesthetic, and Technolo-
gical Interactions in the European Electronic Studios during
the 1950s**

Nicola Scaldaferrri (University of Milan)

The Complete Birth of the Loop: Terry Riley in Paris
Veniero Rizzardi (University of Venezia)

16:30 – 18:30 Session III

Institutional Havens and Confrontations

Chair: Carol J. Oja (Harvard University)

**Cold War Genius: Music and Cultural Diplomacy at the
American Academy in Rome**

Martin Brody (Wellesley College, American Academy in Rome)

The Ensemble InterContemporain and Its America
Max Noubel (University of Bourgogne)

**Irresistible Vision Meets Immovable Reality: William
Schuman and the Lincoln Center Festivals of the 1960s**
Steve Swayne (Dartmouth College)

Samstag, 9. Mai

Amerika Haus München, Vortragsraum
Karolinenplatz 3

10:00 – 12:00 Session IV

Musical Languages: Convergences and Divergences

Chair: Meret Forster (Bayerischer Rundfunk München)

**Postmoderne – diesseits / jenseits von Atlantik und
Moderne**

Hermann Danuser (Humboldt Universität zu Berlin)

Transmitting Schoenberg's Legacy into a New World
Felix Wörner (University of North Carolina, Chapel Hill)

**Indeterminacy and Open Work in the United States and
Europe: Freedom from Control vs. Control of Freedom**
Angela De Benedictis (Pavia University)

14:00 – 17:30 Session V

Questioning Hierarchies, Challenging Boundaries

Chair: Christopher Balme (LMU München)

**“All Made of [Classical] Tunes”: Towards a Taxonomy of
Rock's Art Music Borrowings**

David Nicholls (University of Southampton)

**“L'opera è aperta”: Luciano Berios experimentelles
Musiktheater der amerikanischen Jahre**

Claudia di Luzio (Humboldt Universität zu Berlin)

**Musical (African) Americanization in the New Europe:
Hip Hop, Race, and the Cultural Politics of Postcoloniality
in Contemporary Paris, Berlin, and London**

J. Griffith Rollefson (University of Wisconsin, Madison)

Closing Discussion